

## ALMAN DİLİ VE EDEBİYATI

| Dersler Hakkında Bilgi |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                |
|------------------------|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Yüksek Lisans          | Dersin adı                   | Kaynaklar                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Diğer Bilgiler |
|                        | Moderne Deutsche Literatur I | Best, F. Otto (2008): Handbuch literarischer Fachbegriffe, Definitionen und Beispiele, Fischer Taschenbuch Verlag, Frankfurt am Main.<br>Beutin, Ehlert u.a. (2004): Deutsche Literaturgeschichte. Von den Anfängen bis zur Gegenwart, Stuttgart.<br>Brüder Grimm (1984): Kinder und Hausmaerchen, München.<br>Wiemer, Rudolf Otto (1981): Schnee fällt auf die Arche, Heidelberg<br>Fricke, G., Schreiber, M. (2000): Geschichte der deutschen Literatur, Paderborn, 2000.<br>Böll, Heinrich (1977): Die verlorene Ehre der Katherina Blum, dtv, München.<br>Rötzer, Hans Gerd (1992): Geschichte der deutschen Literatur. Epochen Autoren Werke, C.C.Buchners Verlag, Bamberg.<br>Engin, Osman (2010): 1001 Nachtschichten, dtv, München.<br>Engin, Osman (1992): Alles getürkt, Reinbeck bei Hamburg. |                |
|                        | Literarische Textanalyse I   | Best, F. Otto (2008): Handbuch literarischer Fachbegriffe, Definitionen und Beispiele, Fischer Taschenbuch Verlag, Frankfurt am Main.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                |
|                        | Angewandte Linguistik I      | Angewandte Linguistik. Karlfried Knapp et al. (Hrsg). A. Francke UTB                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                |
|                        | Soziolinguistik I            | Veith, Werner H.: Soziolinguistik: Ein Arbeitsbuch mit 104 Abbildungen,? Kontrollfragen und Antworten. - 2., überarb. Aufl. - Tübingen: Narr, 2005 (NarrStudienbücher)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                |
|                        | Textlinguistik I             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                |

|  |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
|--|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  | Übersetzungswissenschaft I                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
|  | Postmoderne Literatur I                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
|  | Sprachwissenschaft und Fremdsprachendidaktik I |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
|  | Sprache und Interkulturalität I                | Ludwig Jäger, Werner Holly, Peter Krapp:<br>Sprache-Kultur-Kommunikation.<br>Simon Meier, Daniel H. Rellstab, Gesine L.<br>Schiewer: Dialog und Kulturalität                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
|  | Kulturelle Analyse der Symbole I               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
|  | Linguistik und Spracherwerb I                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
|  | Klassiker der modernen Literaturtheorie I      | Martinez M. & Scheffel M. (2010) (Hrsg.) Klassiker der modernen Literaturtheorie. München: C.H. Beck.<br>Zima, P. v. (2015). Modern Edebiyat Teorileri Felsefesi. Çeviren: Mustafa Özsarı. Ankara: Hece Yayınları.<br>Sextl, Martin (Hrsg.) (2004). Einführung in die Literaturtheorie. Wien: UTB.                                                                                                                                                         |  |
|  | İşçi göçü ve Alman edebiyatına etkileri I      | Iain Chambers, Migration, Kultur und Identität<br>Frank Gesemann, Migration und Integration in Berlin<br>Andreas Weigl, Migration und Integration<br>Gürsel Aytaç, Gurbeti Vatan Edenler Göç ve Toplum;<br>Dünyada ve Türkiye'de Değişen Nüfus Hareketleri<br>Fatih Yaman<br>Migrantenliteratur im DAF Unterricht<br>Habib Bektaş- Kolları Yolunmuş Maymun<br>Aysel Özakın- Die blau Blume<br>Heimstraße 52- Selim Özdoğan<br>Ganz Unten - Günter Wallraff |  |
|  | Moderne Deutsche Literatur II                  | Best, F. Otto (2008): Handbuch literarischer Fachbegriffe, Definitionen und Beispiele, Fischer Taschenbuch Verlag, Frankfurt am Main.<br>Fricke, G., Schreiber, M. (2000): Geschichte der deutschen Literatur, Paderborn, 2000.<br>Plenzdorf, Ulrich (1976): Die neuen Leiden des jungen W., Suhrkamp Verlag, Rostock.                                                                                                                                     |  |

|  |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
|--|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  |                             | <p>Rötzer, Hans Gerd (1992): Geschichte der deutschen Literatur. Epochen Autoren Werke, C.C.Buchners Verlag, Bamberg .</p> <p>Plessen, Elisabeth (1982): Kohlhaas, dtv, München.</p> <p>Bernhard, Thomas ( 1973): Das Kalkwerk, Suhrkamp Verlag, Frankfurt am Main.</p> <p>Frischmuth, Barbara (1979): Kai und die Liebe zu den Modellen, Residenz Verlag, Salzburg/Wien.</p> <p>Loetscher, Hugo (1967): Noah, Zürich.</p> <p>Frisch, Max (2006): Andorra: Stück in zwölf Bildern. 63. Nachdr. Suhrkamp Verlag, Frankfurt am Main.</p> |  |
|  | Literarische Textanalyse II | <p>Beutin, Ehlert u.a. (2004): Deutsche Literaturgeschichte. Von den Anfängen bis zur Gegenwart, Stuttgart.</p> <p>Fricke, G., Schreiber, M. (2000): Geschichte der deutschen Literatur, Paderborn, 2000.</p> <p>Best, F. Otto (2008): Handbuch literarischer Fachbegriffe, Definitionen und Beispiele, Fischer Taschenbuch Verlag, Frankfurt am Main.</p> <p>Beutin, Ehlert u.a. (2004):</p>                                                                                                                                          |  |
|  | Angewandte Linguistik II    | Angewandte Linguistik. Karlfried Knapp et al. (Hrsg). A. Francke UTB                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
|  | Soziolinguistik II          | Veith, Werner H.: Soziolinguistik: Ein Arbeitsbuch mit 104 Abbildungen,? Kontrollfragen und Antworten. - 2., überarb. Aufl. - Tübingen: Narr, 2005 (NarrStudienbücher)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
|  | Textlinguistik II           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
|  | Übersetzungswissenschaft II |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
|  | Postmoderne Literatur II    | <p>Lessing: Nathan der Weise</p> <p>Eichendorf: Aus dem Leben Eines Taugenichts</p> <p>Keller: Kleider Machen Leute</p> <p>Kafka: Verwandlung</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |

|  |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
|--|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  |                                                 | Kafka: Strafkolonie<br>Brecht: Mutter Courage und ihre Kinder<br>Eco: Der Name der Rose<br>Süskind: Das Parfüm<br>Kehlmann: Ruhm                                                                                                                                                                |  |
|  | Sprachwissenschaft und Fremdsprachendidaktik II |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
|  | Klassiker der modernen Literaturtheorie II      | Martinez M. & Scheffel M. (2010) (Hrsg.) Klassiker der modernen Literaturtheorie. München: C.H. Beck. Zima, P. v. (2015).<br>Sextl, Martin (Hrsg.) (2004). Einführung in die Literaturtheorie. Wien. UTB. Modern Edebiyat Teorileri Felsefesi. Çeviren: Mustafa Özsarı. Ankara: Hece Yayınları. |  |
|  | İşçi göçü ve Alman edebiyatına etkileri II      | Özdoğan, Selim (2005): Die Tochter des Schmieds, Berlin: Aufbau Verlag.<br>Şenocak, Z. (2011). Deutschsein. Eine Aufklärungsschrift. Hamburg: ed. Körber-Stiftung.<br>Şenocak, Z. (2011). Alman olmak. Bir Aydınlanma Metni. Hamburg: ed. Körber Vakfı. Özdoğan,                                |  |

| Dersler Hakkında Bilgi |                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                             |                |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Doktora                | Dersin Adı                                                         | Kaynaklar                                                                                                                                                                                                                                                   | Diğer Bilgiler |
|                        | Literatur und Erziehung I                                          |                                                                                                                                                                                                                                                             |                |
|                        | Kontrastive Linguistik I                                           | Grundlagen der Kontrastiven Linguistik in Theorie und Praxis. Tübingen: Stauffenburg.                                                                                                                                                                       |                |
|                        | Kulturelle Interpretation der Symbole in der deutschen Literatur I |                                                                                                                                                                                                                                                             |                |
|                        | Interkulturelle Didaktik I                                         |                                                                                                                                                                                                                                                             |                |
|                        | Kulturlinguistik I                                                 | KOZAN, Olena (2014) Kültürdilbilim Temel Kavramlar ve Sorunlar. Ankara: Gazi Kitabevi.<br>ALİMJANOVA, G.M. (2016) Karşılaştırmalı Kültürdilbilim. Ankara: Gazi Kitabevi. KARTARI, Asker (2014) Kültür, Farklılık ve İletişim. İstanbul: İletişim Yayınları. |                |

|  |                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
|--|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  | Literatur und Erziehung II                                          | Weber, Albrecht :Literatur und Erziehung: Lehrerbilder und Schulmodelle in kulturhistorischer Perspektive, Peter Lang Verlag, Taschenbuch 1999 Ladenthin, Volker: Erziehung durch Literatur? Zur moralischen Dimension des Literaturunterrichts, Verlag Die Blaue Eule, Essen Kavcar, Cahit; Edebiyat ve Eğitim, 2017 |  |
|  | Kontrastive Linguistik II                                           | Grundlagen der Kontrastiven Linguistik in Theorie und Praxis. Tübingen: Stauffenburg.                                                                                                                                                                                                                                 |  |
|  | Kulturelle Interpretation der Symbole in der deutschen Literatur II | Elias, Norbert (1991). The Symbol Theory. Londra, SAGE Yay.. Lurker, Manfred (1991). Wörterbuch der Symbolik. Stuttgart, Kröner Yay.. Gardin, Nanon; Olorenshaw, Robert (2014). Larousse Semboller Sözlüğü, İstanbul, Bilge Kültür Sanat Yay..                                                                        |  |
|  | Interkulturelle Didaktik II                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
|  | Kulturlinguistik II                                                 | KOZAN, Olena (2014) Kültürdilbilim Temel Kavramlar ve Sorunlar. Ankara: Gazi Kitabevi. KARTARI, Asker (2014) Kültür, Farklılık ve İletişim. İstanbul: İletişim Yayınları. ALİMJANOVA, G.M. (2016) Karşılaştırmalı Kültürdilbilim. Ankara: Gazi Kitabevi.                                                              |  |

| Aday Öğrenci Alım Sınavı Hakkında Bilgi |                           |                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Yüksek Lisans                           | Bilim Dalı                | Sınav Konuları                                                                                               | Kaynaklar                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                         | Alman Dilbilimi           | Bilimsel Araştırma Yöntemleri<br>Çağdaş Dilbilim Çalışmaları<br>Uygulamalı Dilbilim<br>Çeviribilim Kuramları | Einführung in die Linguistik<br>Angewandte Linguistik<br>Einführung in die<br>Übersetzungswissenschaft<br>Germanistische Sprachwissenschaft                                                                                                                                                                                                                                |
|                                         |                           | Kültürdilbilim: Bilimsel Kaynaklar (2012): bir çalışmada dikkat edilmesi gereken hususlar nelerdir?          | Valentin Groebner<br>Wissenschaftsprache Eine<br>Gebrauchsanweisung. Konstanz<br>University Press.<br><br>Kartarı, A. (2014). Kültür, Farklılık ve İletişim. Kültürlerarası İletişimin Kavramsal Dayanakları. İstanbul, İletişim Yayınevi.<br>Alimjanova, G. M. (2016). Karşılaştırmalı Kültürdilbilim. Dil Kültür-İnsan. (S. Uçar Ş. Aktay, Çev.). Ankara: Gazi Yayınevi. |
|                                         | Alman Kültür ve Edebiyatı | Edebiyat İnceleme Yöntemleri<br><br>Edebiyat Kuramları<br><br>Retorik-Estetik                                | Ivo Braak- Poetik in Stichworten<br><br>Otto F. Best Grundbegriffe der Literaturwissenschaft<br><br>Manfred Lurker Grundzüge der Literaturwissenschaft.                                                                                                                                                                                                                    |
|                                         |                           |                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                         |                           |                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

| Aday Öğrenci Alım Sınavı Hakkında Bilgi |                           |                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Doktora                                 | Bilim Dalı                | Sınav Konuları                                                                                                                                                                               | Kaynaklar                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                         | Alman Dilbilimi           | <p>Bilimsel Araştırma Yöntemleri</p> <p>Karşılaştırmalı Dilbilim</p> <p>Almanca – Türkçe Çeviri</p> <p>Kültürdilbilim: Bilimsel bir çalışmada dikkat edilmesi gereken hususlar nelerdir?</p> | <p>Valentin Groebner (2012):<br/>Wissenschaftsprache Eine<br/>Gebrauchsanweisung. Konstanz<br/>University Press</p> <p>Grundlagen der Kontrastiven<br/>Linguistik in Theorie und Praxis</p> <p>Kartarı, A. (2014). Kültür, Farklılık ve<br/>İletişim. Kültürlerarası İletişimin<br/>Kavramsal Dayanakları. İstanbul,<br/>İletişim Yayınevi.</p> <p>Karşılaştırmalı Kültürdilbilim. Dil<br/>Kültür-İnsan. (S. Uçar Ş. Aktay, Çev.).<br/>Ankara: Gazi Yayınevi.</p> |
|                                         | Alman Kültür ve Edebiyatı | <p>Edebiyat İnceleme Yöntemleri.</p> <p>Edebiyat Kuramları.</p> <p>Retorik-Estetik.</p>                                                                                                      | <p>Ivo Braak- Poetik in Stichworten</p> <p>Otto F. Best Grundbegriffe der<br/>Literaturwissenschaft</p> <p>Manfred Lurker Grundzüge der<br/>Literaturwissenschaft.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                            |